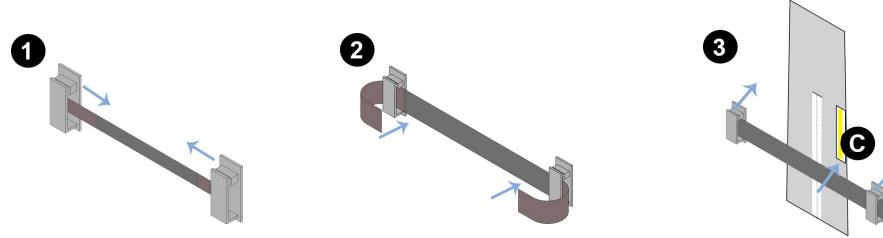
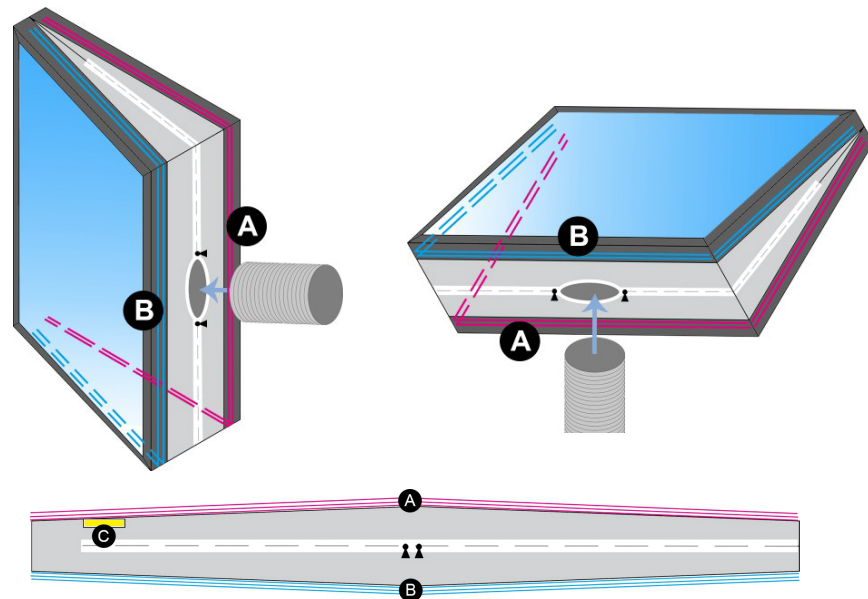


MONTAGE VAN DE AFDICHTINGSSET



Installatie van afdichtingsset voor extra accessoires

1. Installeer de extra accessoires zoals weergegeven in de bovenstaande afbeelding.
2. Bevestig de luszijde van de band op de extra installatieaccessoires aan de haakzijde (C) van de afdichtingsset.
3. Kunststof onderdelen die aan het raamkozijn of het glasoppervlak worden bevestigd om te helpen bij de installatie van de afdichtingsset.



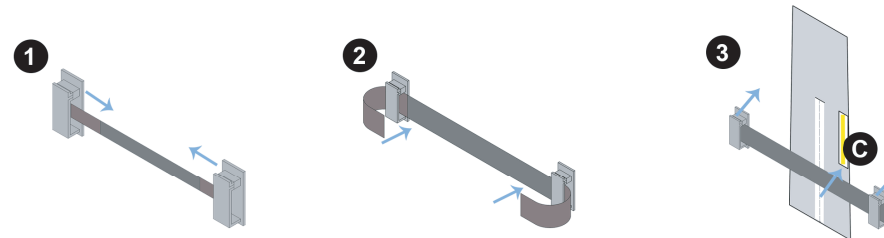
Installatie van de afdichtingsset voor ramen

4. Open het raam. Was en droog de oppervlakken rondom het raam.
5. Bevestig het klittenband aan het raamkozijn en aan het raam (A, B).
6. Bevestig de rechte kant van de raamafdichting aan het raamkozijn (A) en de schuine kant aan het raam (B).
7. Voor een draagbare airco met één slang: open één rits en trek de slang eruit.
8. Draai de kabelbinder vast om de slang vast te zetten. Klaar!

Let op! Zorg er bij het sluiten van het raam voor dat de afdichting niet bekneld raakt.

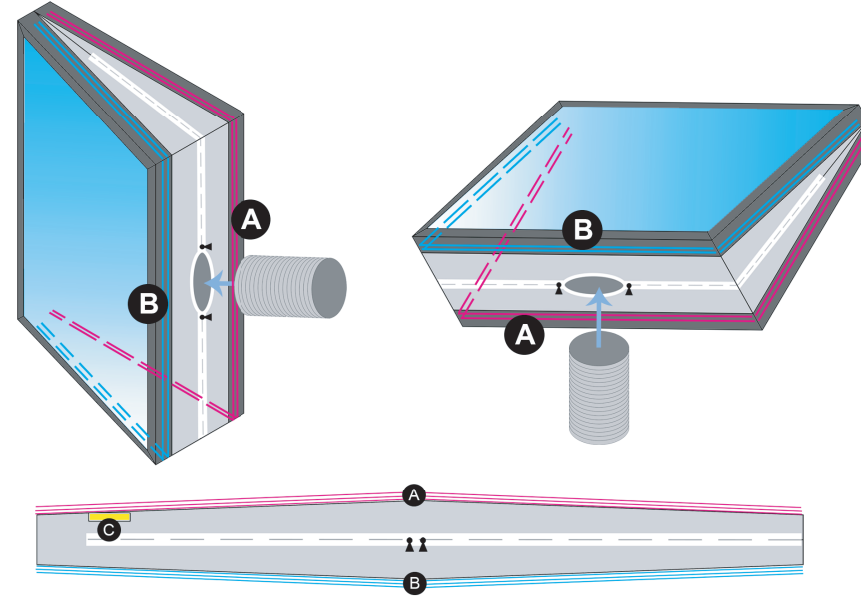
NL

INSTALLATION OF SEALING KIT



Installation of sealing kit for auxiliary accessories

1. Install the auxiliary accessories as shown in the above figure.
2. Attach the loop side of the webbing on the auxiliary installation accessories to the hook side (C) of the sealing kit.
3. Plastic parts attached to the window frame or glass surface to assist in installing sealing kit.



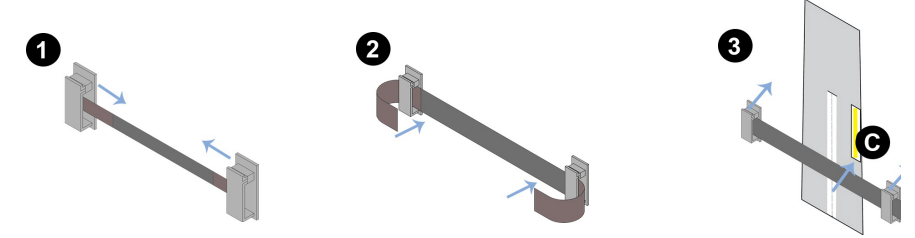
Installation of sealing kit for windows

4. Open the window. Wash and dry the surfaces around the window.
5. Attach the velcro to the window frame and to the window (A, B).
6. Attach the straight side of the window seal to the window frame (A) and the angled side to the window (B).
7. For a portable AC with one hose, open one zip and pull out the hose.
8. Tighten the zip tie to secure the hose. Done!

Please note! When closing the window, ensure that the seal is not pinched.

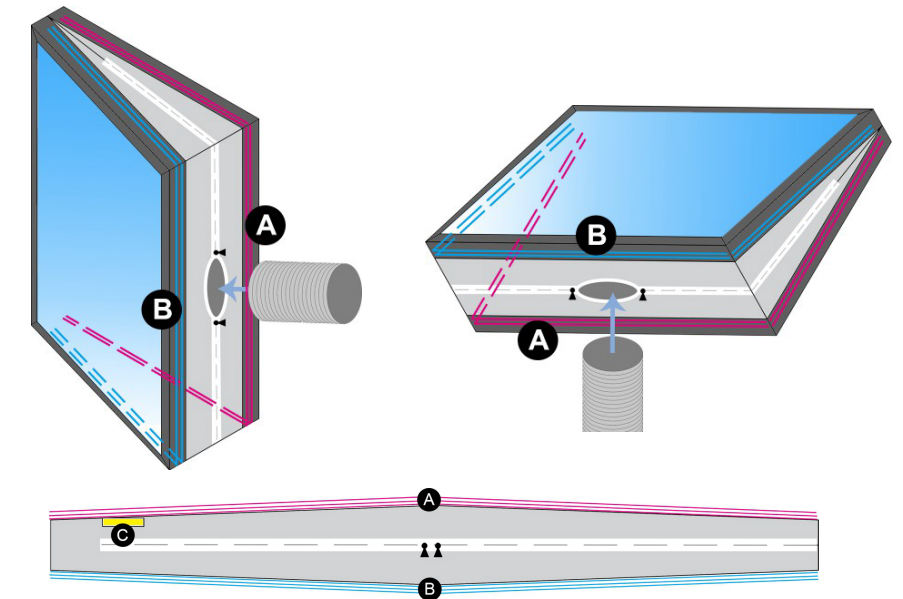
EN

EINBAU DES DICHTUNGSSATZES



Einbau des Dichtungssatzes für Zusatzzubehör

1. Montieren Sie das Zusatzzubehör wie in der obigen Abbildung gezeigt.
2. Befestigen Sie die Schlaufenseite des Gurtbands am Zusatzzubehör an der Hakenseite (C) des Dichtungssatzes.
3. Kunststoffteile, die am Fensterrahmen oder an der Glasoberfläche befestigt werden, um die Montage des Dichtungssatzes zu erleichtern.



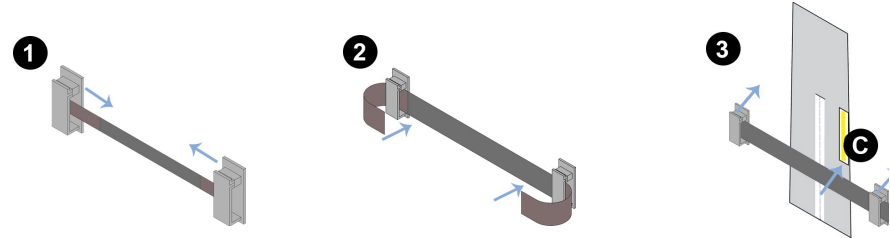
Einbau des Dichtungsssets für Fenster

4. Öffnen Sie das Fenster. Waschen und trocknen Sie die Flächen rund um das Fenster.
5. Befestigen Sie den Klettverschluss am Fensterrahmen und am Fenster (A, B).
6. Befestigen Sie die gerade Seite der Fensterdichtung am Fensterrahmen (A) und die abgewinkelte Seite am Fenster (B).
7. Bei einer tragbaren Klimaanlage mit einem Schlauch öffnen Sie einen Reißverschluss und ziehen den Schlauch heraus.
8. Ziehen Sie den Kabelbinder fest, um den Schlauch zu sichern. Fertig!

Bitte beachten Sie! Achten Sie beim Schließen des Fensters darauf, dass die Dichtung nicht eingeklemmt wird.

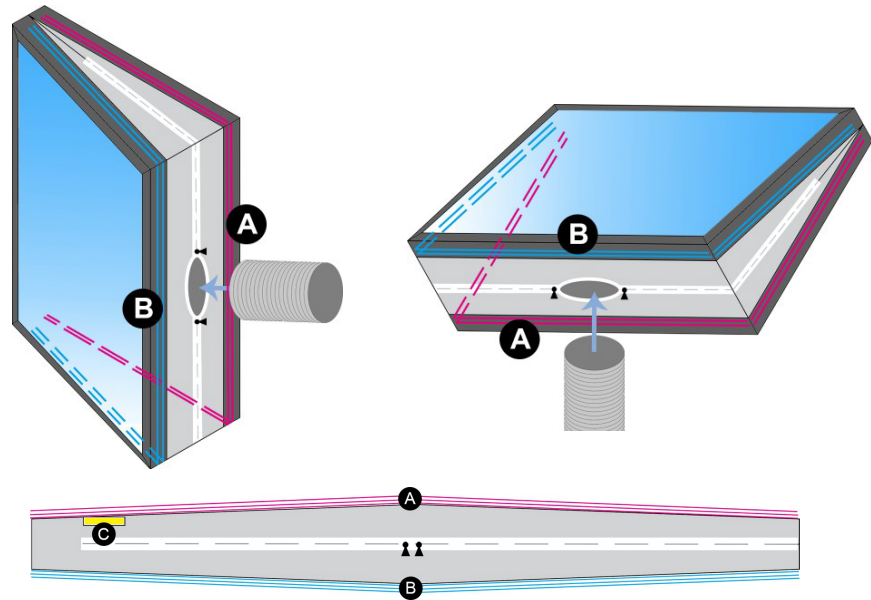
DE

INSTALLATION DU KIT D'ÉTANCHÉITÉ



Installation du kit d'étanchéité pour les accessoires auxiliaires

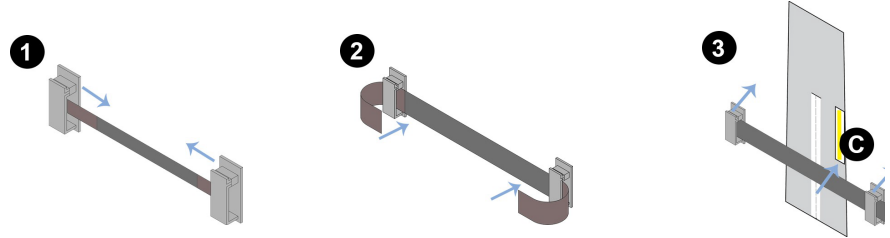
- 1. Installez les accessoires auxiliaires comme indiqué sur la figure ci-dessus.
- 2. Fixez le côté boucle de la sangle des accessoires d'installation auxiliaires au côté crochet (C) du kit d'étanchéité.
- 3. Pièces en plastique fixées au cadre de la fenêtre ou à la surface vitrée pour faciliter l'installation du kit d'étanchéité.



Installation du kit d'étanchéité pour les fenêtres

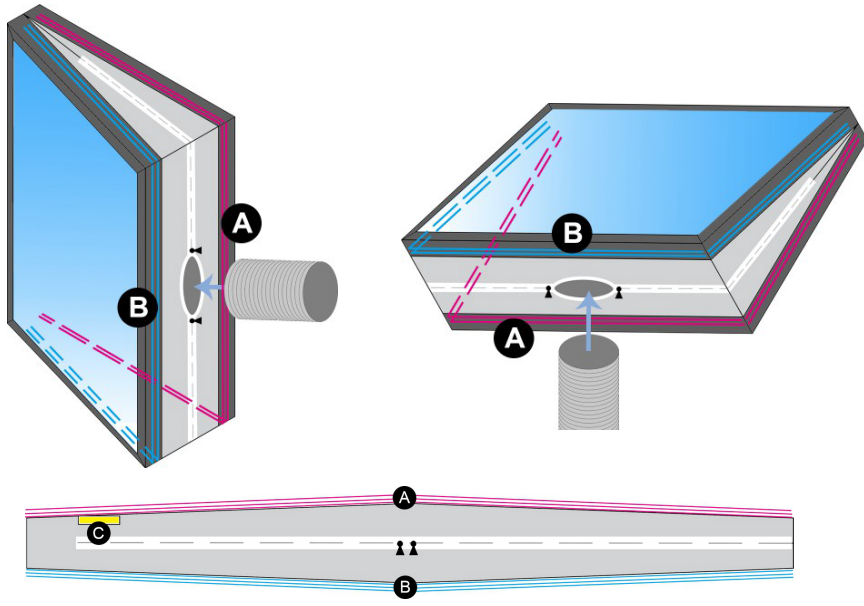
- 4. Ouvrez la fenêtre. Nettoyez et séchez les surfaces autour de la fenêtre.
 - 5. Fixez le velcro au cadre de la fenêtre et à la vitre (A, B).
 - 6. Fixez le côté droit du joint de fenêtre au cadre de la fenêtre (A) et le côté incliné à la fenêtre (B).
 - 7. Pour un climatiseur portable à un seul tuyau, ouvrez une fermeture éclair et sortez le tuyau.
 - 8. Serrez l'attache pour maintenir le tuyau en place. C'est terminé !
- Attention ! Lorsque vous fermez la fenêtre, veillez à ce que le joint ne soit pas coincé.

INSTALACIÓN DEL KIT DE SELLADO



Instalación del kit de sellado para accesorios auxiliares

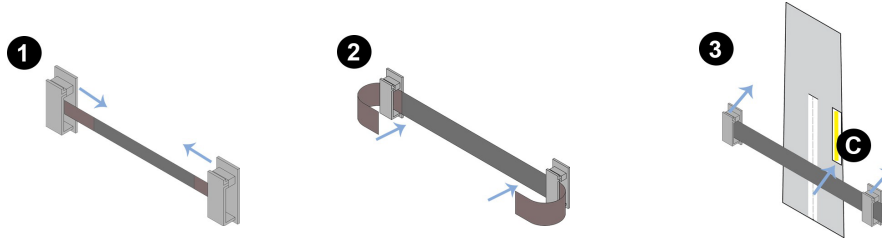
- 1. Instale los accesorios auxiliares tal y como se muestra en la figura anterior.
- 2. Fije el lado de la presilla de la cinta de los accesorios de instalación auxiliares al lado del gancho (C) del kit de sellado.
- 3. Piezas de plástico fijadas al marco de la ventana o a la superficie del cristal para facilitar la instalación del kit de sellado.



Instalación del kit de sellado para ventanas

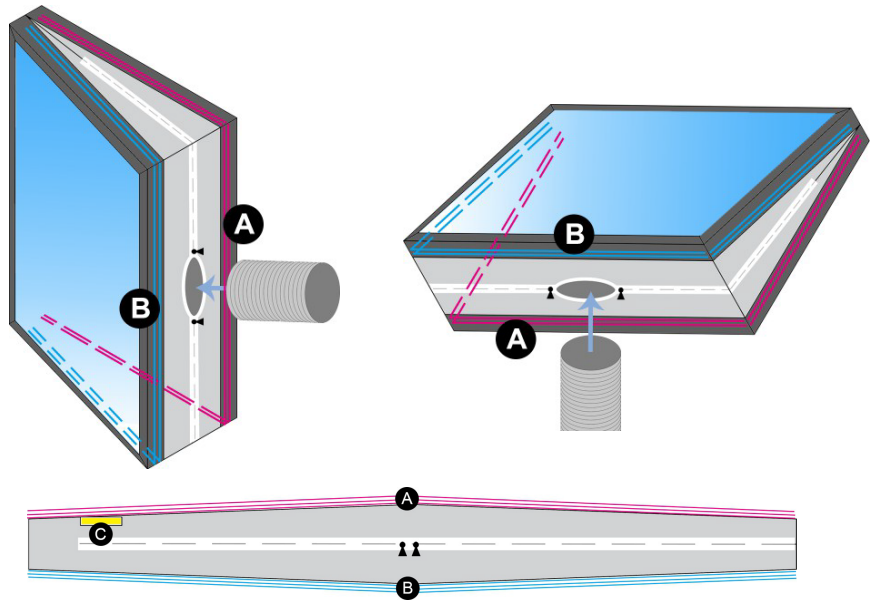
- 4. Abra la ventana. Lave y seque las superficies alrededor de la ventana.
 - 5. Fija el velcro al marco de la ventana y a la ventana (A, B).
 - 6. Fije el lado recto de la junta de la ventana al marco de la ventana (A) y el lado en ángulo a la ventana (B).
 - 7. En el caso de un aire acondicionado portátil con una sola manguera, abre una cremallera y saca la manguera.
 - 8. Apriete la brida para fijar la manguera. ¡Listo!
- ¡Atención! Al cerrar la ventana, asegúrate de que la junta no quede pellizcada.

INSTALLAZIONE DEL KIT DI TENUTA



Installazione del kit di tenuta per accessori ausiliari

- 1. Installare gli accessori ausiliari come mostrato nella figura sopra.
- 2. Fissare il lato ad anello della fettuccia presente sugli accessori ausiliari di installazione al lato a gancio (C) del kit di guarnizioni.
- 3. Parti in plastica fissate al telaio della finestra o alla superficie del vetro per facilitare l'installazione del kit di tenuta.



Installazione del kit di guarnizioni per finestre

- 4. Aprire la finestra. Lavare e asciugare le superfici intorno alla finestra.
 - 5. Fissare il velcro al telaio della finestra e alla finestra (A, B).
 - 6. Fissare il lato dritto della guarnizione alla cornice della finestra (A) e il lato angolato alla finestra (B).
 - 7. Per un climatizzatore portatile con un solo tubo, aprire una cerniera e tirare fuori il tubo.
 - 8. Stringere la fascetta per fissare il tubo. Fatto!
- Attenzione! Quando chiudi la finestra, assicurati che la guarnizione non rimanga schiacciata.